

L·I·B·R·O·S

LC60894

# Sagrada memoria

D epósito y registro de la vida pasada, la memoria puede verse como un portentoso misterio que esconde secretos y donde se revelan claves decisivas para los capaces de entenderlas. En ella crecen, palpitantes, eternidades reales o aparentes, mundos ya extinguidos, cruzados por fulgores de felicidad o ramalazos de dolor.

Marjorie Agosín, como poeta, es decir vidente y hechicera, en este libro "Sagrada memoria" (Editorial Cuarto Propio, Santiago, 1994) asume la voz de su madre, Frida, para reanimar la existencia de una niña judía en Chile. Trazos y siluetas de las figuras tutelares de su infancia, abuelos, tíos, el hermano, la madre y, en especial, su padre, "un hombre bueno" que en el asentamiento de Osorno hacia lo que podían y más: para brindar ayuda y afecto a víctimas de la persecución nazi, y la sombra bienhechora de Carmencha, su "mama" chilena, misteriosa y sabia, plena de amos-

rosa temura, que la lleva a bautizar, alienar, amar y sañear.

Frida, cuyo nombre significa "los umbos de la paz", habla por boca de su hija. Busca un tiempo perdido que gana de manera siempre distinta, cuando se atesora para que viva en otros que lo modifican al aprehenderlo. Hay dolor y nostalgia, pero también fascinación ante la impulsiva corriente de la vida en la niñez y en los descubrimientos de la adolescencia, en medio de una naturaleza pródiga. Madre e hija hablan en esa prosa de dilatada cadencia. Los recuerdos de Osorno a fines de los años 30, donde un puñado de familias judías sufría la hostilidad de los poderosos alemanes, nazis que rendían honores alborotados a la svástica, tienen la fuerza que errána de cosas que hasta hoy han cambiado poco en ese mundo sueño adinerado, macina y antisemita que atormenta a Hitler. La niña Frida guarda agradecido afecto a sus compañeros mapuches de la escuela pública que la acogieron como hermana, también ellos hostilizados y despreciados por los alemanes y los católicos soberbios. Aparecen en estas páginas hoellas de la inevitable simbiosis cultural que se produce en su espíritu, dividido entre las misteriosas creencias judías y los misterios y exterioridades del catolicismo.

Frida sabe: "Somos personas judías, perseguidas por la pena, no perseguidas por ninguna ideología política, tan sólo por el loco azar de haber nacido judíos erramos, con el tatuaje en el almidón con los ojos tristes".

En la amplia trayectoria de Marjorie Agosín, cumplida en pocos años ances de su primera madurez, se encrelazan la investigación literaria, la poesía y el activismo en derechos humanos. A pesar del acento distinto que tiene dentro de su obra, "Sa-

grada memoria" no abandona su preocupación por raíces y estirpes, su vocación escudriñadora del mundo mestizo ni la voz de la mujer, ligada a la sangre y a la vida secreta, aunque parezca muda o silenciosa por el velo patriarcal.

Con este libro, Marjorie Frida une su nombre a los de Efraim Sznajewicz, Alejandro Iodorowski, David Roseman-Taub, Sonia Guralnik y David Turkeltaub, escritores que han dejado en la literatura chilena huellas de su pueblo y entregan señales para la comprensión de su identidad milonaria.

"Sagrada memoria" llega a nosotros con profunda humanidad en los momentos en que resurgen en Europa el odio racial y el antisemitismo. Y cuando por perversa ironía, también entre los descendientes de los víctimas del holocausto parece imponerse los ultraizquierdistas. Los niños palestinos de la Faja de Gaza o de Belén no han de ser demasiado distintos de la niña Frida, y también sufren hoy las angustias y los temores de la persecución y el desprecio. ■

HERNÁN SOTO

Punto Final N° 315 (mayo 1, 1994) p 18

## Sagrada memoria [artículo] Hernán Soto.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Soto, Hernán

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Sagrada memoria [artículo] Hernán Soto.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

### UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile